



NORTHERN ARIZONA  
UNIVERSITY LIBRARIES

RECEIVED  
JUN 15 1978

# ASLA NEWSLETTER



June, 1978

## ASLA CONFERENCE UPDATE

It has happened! The School Library Division has landed the children's author Paul Zindel as their speaker for their Saturday luncheon. (September 30th). His topic is "Undertaker Gone Bananas". The ex-chemistry teacher turned writer not only communicates to his audience, but in their language; for example, we should entitle his presentation "The Mortician Goes Crazy". Come and learn how to communicate from a children's communicator.

## U OF A FELLOWSHIPS

The Graduate Library School of the University of Arizona has received funding for three fellowships to support qualified handicapped students to earn the Master of Library Science degree for the 1978-1979 academic year. The fellowships in the amount of \$3,000 each are funded by the U.S. Office of Education under Title II-B of the Higher Education Act of 1965 as amended, announced Donald C. Dickinson, Director of the Library School.

The MLS Degree is designed for students who wish to qualify for professional positions in a wide range of libraries. Though the employment market is highly competitive, said Dickinson, libraries will be likely to respond to the requirements of Section 504 of Title VI of the Rehabilitation Act of 1973 with strong affirmative action programs for the handicapped.

The program consists of 38 graduate units in Library Science. Classes begin August 28, 1978, with registration August 23-25.

Admission requirements for the MLS program include 1) undergraduate grade point average of 3.00 2) or better 20 satisfactory scores on aptitude portion of Graduate Record Exam (this requirement may be waived based on restrictions of time or handicap) 3) two letters of recommendation 4) a personal interview which may be arranged in applicant's home area 5) a written resume of work and education experience including a statement of purpose 6) a broad and balanced undergraduate program.

Deadline for receipt of application materials is June 15, 1978. Applicants will be notified of acceptance by July 1, 1978. For further information and applications write Donald C. Dickinson, Director, or Judy D. Umbarger, Coordinator, Graduate Library School, 1515 E. First Street, Tucson, AZ. 85719. Phone: 602-884-3565.

## POSITION OPEN

There is a Library Media Specialist opening on the Junior High level (7-8) in the Yuma School District. Requirements are an Arizona certificate with library endorsement. AV background essential. Apply to Mr. Ruben Perez, Personnel Director, Yuma Elementary School District No. One, 450 Sixth Street, Yuma, Az. 85364.

## 1978 ASLA AWARDS INFORMATION

The Awards Committee is accepting nominations for the Annual ASLA Awards. The awards will be made at an Awards Luncheon during the ASLA Annual Conference in Tucson. Nominations, including letters, pictures, clippings, etc., presented in an organized fashion to document the nomination, should be sent to: Jerrye Champion, Scottsdale Public Library, 3839 Civic Center Plaza, Scottsdale, AZ. 85251, by August 1st. A description of each award is provided below.

### Librarian of the Year

This is an annual award consisting of a citation, given to a librarian member of the Association whose recent professional activities have made a significant contribution to the advancement of libraries and librarianship in the State and brought credit to the profession of librarianship. This contribution may have been demonstrated in various ways, such as effective leadership in the ASLA, productive involvement in regional and national library associations, conspicuous success in promoting library services, participation in community activities in the interest of library development, professional writing, or other noteworthy achievements. The recipient of the Librarian of the Year Award shall have been engaged in full-time library work in the state for a minimum of four years and have been a member of ASLA for an equal length of time.

### Outstanding Library Board

This annual award consists of a citation, accompanied by a traveling plaque, given to a library board or equivalent management group under whose guidance a library or group of libraries in Arizona has been substantially improved. The board's policies, its success in promoting library service to its constituency, and its relationship to the community are taken into consideration.

### Rosensweig Award

This citation, accompanied by a silver bowl presented by Mr. Newton Rosensweig, is awarded to an individual for outstanding service in promoting library interests in Arizona. Nominees may be lay persons, librarians, or board members.

The Awards Committee thanks you for your interest.

Georgia Dillard  
Jim Morgan  
Connie Mulholland  
Mike Ryan  
Jerrye Champion, Chairperson

ARIZONA STATE LIBRARY ASSOCIATION

1978 AWARDS NOMINATION FORM

Title of the award for which you are applying: \_\_\_\_\_

Name of the individual or board that you are nominating: \_\_\_\_\_

Name of library: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Type of library: \_\_\_\_\_

Chief librarian: \_\_\_\_\_

Specific contribution that has resulted in the above nomination: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Please append additional information to document the above nomination.

Submitted by: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Send by August 1, 1978, to: Jerrye G. Champion, Scottsdale Public Library  
3839 Civic Center Plaza, Scottsdale, AZ 85251

SEMINARIO ON LIBRARY AND INFORMATION SERVICE FOR THE SPANISH-SPEAKING: A CONTRIBUTION  
TO THE ARIZONA PRE-WHITE HOUSE CONFERENCE

April 28-29, 1978

Preliminary Remarks Delivered at El Rio Neighborhood Center

by Dr. Arnulfo D. Trejo, Director, GLISA II

This is a historic moment in the annals of the State of Arizona, for on this occasion professionals and lay people have come together from in and out of state to exchange ideas concerning libraries and information services as these pertain to the Hispanic-American heritage people in the United States. Libraries and information agencies for the most part have in the past been unimportant to our people. However, let us not dwell on the past, but rather project into the future. This conference has the potential of contributing significant information to the state and regional pre-White House Conferences and ultimately, to the national conference which will be held in Washington, D.C. in 1979. Our task here today is to identify the prominent issues that need to be discussed in order that problems which have prevented Hispanics from receiving satisfactory library services may be resolved at the local, state and national level.

This Seminario has special significance because it is expanding the horizons of the participants in the Graduate Library Institute for Spanish-speaking Americans by providing them a unique learning experience. Not many students have the opportunity to interact with so many experienced librarians in so short a time. This experience will undoubtedly broaden their understanding of the real problems which they will be facing as future librarians, who will be working with Hispanics in various parts of the nation.

The Seminario also makes it possible to provide a public forum for librarians, lay people and students to exchange ideas and formulate strategies for achieving better library and information services for persons of Hispanic-American heritage.

Seldom are lay people involved in the formative stage of programs and services which are designed for their benefit. Yet, we know that for these programs and services to achieve real success, it is imperative for professionals to gain insight into real life situations by closer communication with the layman. At this event we have endeavored to bring professionals and laymen together by holding this conference in the heart of one of Tucson's largest Spanish-speaking neighborhoods. The concept of preparing people-oriented librarians characterizes the educational philosophy of the Graduate Library Institute for Spanish-speaking Americans - GLISA. The Institute was first funded in 1975 under Title II-B of the Higher Education Act of 1965 as amended. GLISA's prime objective is to train librarians who are proficient in both Spanish and English so that they will be academically prepared to work with Spanish-speaking populations in the United States. The need for bilingual librarians to work with this segment of the American population becomes evident merely by citing that there are approximately 255 Spanish-speaking librarians to serve over 11 million Spanish-speaking persons in this country, of which 26 are in Puerto Rico.

In 1976 the GLISA I program graduated 15 bilingual librarians who are now all successfully employed in various parts of the country. GLISA II expects to graduate

14 students this coming August, for whom there is a ready market. Furthermore, I am proud to announce that a third GLISA Institute has been approved for funding for the academic year of 1978-1979.

Unfortunately, as of this date, President Carter's administration has not provided monies for the continuation of Title II-B after the fall of 1979. Considering that GLISA will have graduated a total of 44 bilingual librarians by August of 1979, which is about 18% of the total number of Spanish-speaking librarians in the United States, a severe blow will have been dealt to the progress that is being made in this field.

This conference will hopefully enlighten local, state and national leaders regarding the importance of maintaining Title II-B funds so that programs such as GLISA can continue to operate for the benefit of persons who have for years been alien to libraries. Representatives of these same people for whom libraries have held little significance, should now be given an opportunity to voice their preferences and needs.

Eight delegates from Arizona will be chosen to go to Washington for the White House Conference. Of these eight delegates, two-thirds will be lay people. Let us hope that from this conference candidates for the state pre-White House Conference will emerge, and that their success will carry them all the way to the national conference. The Spanish-heritage population of this country has special needs - based on history - based on culture - and based on its economic status. The precedent established in Arizona could well serve as a model to other states with large segments of Hispanic heritage people.

But regardless of who will be representing us at the White House Conference, the delegates must go with the commitment to expand library services and programs to reach all people regardless of ethnic and economic background.

There is a definite need for change, and if that change brings information to all people, including the poor, the elderly, and the disabled, we are assured that future generations will benefit from the power that comes with information. Power not to destroy mankind, but rather to live with self respect and dignity.

#### MESA COMMUNITY COLLEGE AND ALTA

At Mesa Community College, Saturday, April 29, a continuing education workshop for library technicians was co-sponsored by Mesa Community College and ALTA. One of the speakers was Jean Murphy, Mesa Public Library, formerly of State Library Extension Service. Her talk covered communication and relations with co-workers, student workers and library users.

Dr. Joel A. Benedict, Director of Media Research and Development, ASU, and Irene A. Benedict, Media Specialist at Ward School, Tempe, filled the afternoon with ideas for elementary school photography, story-telling, training student workers and designing snappy bulletin boards.

The thirty-five technicians who took advantage of this first workshop of its kind agreed it should be done again. They felt they could gain valuable knowledge from this kind of continuing education.

ALTA wishes to thank Mrs. Jeannette Daane for co-ordinating the facilities and speakers for Mesa Community College.

The annual ALTA dinner meeting was held May 17 at Sir George's Restaurant, Mesa. The guest speaker was Stan Jones of ASU Howe Architecture Library who gave a special presentation on Paolo Soleri.

### DOUG CAMP PASSES AWAY

Doug Camp, representative for Teachers Resource Center and a member of ASECT, passed away in Scottsdale May 6th.

THREE SHORT MEDIA COURSES are being offered by the Graduate School of Librarianship at the University of Denver. They include: Media Production; Supervision and Execution; Television and the Library; Microforms for Libraries. They are being offered consecutively for a week each from July 10 to August 3rd and carry 3 quarter hours credit each. For more info, write Continuing Education Opportunities, Summer 1978, Graduate School of Librarianship, University of Denver, Denver, Colorado 80208.

### SWLA ANNOUNCES CONFERENCE PROGRAM

SWLA and SELA will meet jointly in New Orleans October 6-8. Headquarters will be the Hilton Hotel. Program will feature Eileen D. Cooke, Director of the ALA Washington Office; O.B. Hardison Jr., Director, Folger Shakespeare Library; Russell Shank, President, ALA; and Ruth L. Tighe, Program Coordinator, White House Conference on Libraries and Information Science.

### FUNDING FOR A NEW LIBRARY BUILDING?

House Resolution #11610 has been introduced to authorize another four billion dollar round of funding under the Local Public Works Act to build and renovate public buildings (schools are included).

If you plan to build or renovate, you may wish to have plans and cost figures available for submitting promptly if Congress authorizes the funds. For further information, contact Jim Turner, 271-5021 at the Arizona Department of Education. (Public Libraries contact Edith M. Hart, Library Extension Service at 271-5841).

### JAM HOTLINE

JAM Job-Line is 278-1327. To list job openings, call Mitzi Rinehart at 269-2535 or TWX Maricopa County Library with the following information: Library name, address, Job Title, requirements, salary and closing date (if any).

### NORTH CENTRAL LOWERS STANDARDS FOR ELEMENTARY SCHOOL LIBRARIES

North Central Accreditation for Elementary Schools will include lower standards for professional personnel. At its annual meeting in Chicago in April, members voted 81 to 50 to approve the following amendment:

7.12 The school shall provide for the staffing of the instructional/learning media program through one of the following arrangements:

	Option A	Option B*
Enrollment	Certificated Media Specialist	Certificated Media Specialist
		+ Trained Employed Aide
Fewer than 400 children	1/2 time specialist	1/5 time specialist
400 - 999 children	1 full-time specialist	1/2 time specialist
		+ 1 full-time aide
1,000 or more children	1 full-time specialist plus 1 full-time aide	

\* If Option B is used, the aide must have training in library cataloging, and/or library administration and organization so as to be able to assist with cataloging, library records, circulation, and help children and teachers in the collection of available materials needed for classroom activities. The aide may be trained by a certificated library/media specialist or through appropriate college or university courses.

#### FLAGSTAFF LIBRARIAN CANDIDATE FOR LEGISLATURE

Annice Husband, librarian for the Flagstaff High School, has announced her candidacy as a Democrat for the Arizona House of Representatives for legislative District 2 in the September primary election.

SUBJECT INDEX TO CHILDREN'S MAGAZINES is the only index devoted solely to children's magazines. Some 50 magazines are indexed under subject headings familiar to both teachers and students. Published monthly (except June and July) subscription is \$10.50. Write Gladys Cavanah, 2223 Chamberlain Ave., Madison, Wisconsin 53705 for sample.

#### FRED LEE DIES

We were saddened to learn of the death of Fred Lee in California recently. For many years Fred was the Grolier representative in Arizona.

#### JAM MEETING

On May 20th JAM held a meeting outside of Tucson at the Kitt Peak Observatory. During the meeting it was decided to maintain JAM as a round table because it is still viable and has a lot of potential for the future. Before touring the observatory the JAM group decided to set up the basis for its conference program. During

the '78 conference we will be conducting an interview segment. Plans have been made for a pot luck dinner and planning meeting on July 29 at 2:00pm at Mitzi Rinehart's house at 407 E. Harvard in Tempe. For more information and to make reservations please call either Mitzi Rinehart at 269-2535, day, or 838-9527, night. In Tucson call Kathy Curley at 884-6821.

This next JAM meeting scheduled for July 29 promises to be a nice event. The tour of Kitt Peak Observatory and the preceding picnic were very interesting.

\$1,651,441 for ESEA IV-B in FY '79

FY '79 ESEA IV-B program funds to be distributed among school districts in Arizona submitting project applications will be \$1,651,441. Formula to be used for distribution of funds is as follows: 70% to be distributed according to enrollment; 10% for tax effort factor; 10% for high cost factor; 10% for small school factor (school districts with less than 1,000 students).

Applications may be submitted after July 1, providing the completion report for FY '78 projects has been filed. For additional information, contact ESEA IV-B Director, Mary Choncoff, Arizona Department of Education.

Funds may be used for the acquisition of school library resources, text books, instructional and audiovisual equipment and materials to strengthen education in the academic subject areas, and for guidance, counselling and testing services.

## ARIZONA STATE LIBRARY ASSOCIATION

### ASLA NEWSLETTER

Patricia King, Editor  
Barbara Schabert, Ass't.  
Phoenix Public Library  
12 East McDowell  
Phoenix, Az. 85004

NONPROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PHOENIX, ARIZONA  
PERMIT NO. 483

Periodicals Librarian  
University Library  
North Arizona University  
Flagstaff, AZ 86001

RECEIVED  
JUN 15 1978  
NORTHERN ARIZONA  
UNIVERSITY LIBRARIES